



Cell-Fast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31, 37-450 Stalowa Wola, PL

Sales Department / Dział Handlowy
Vertriebsabteilung / Service commercial
ul. Drzymaly 41, 38-400 Krosno, PL
tel. +48 13 43 210 31, +48 13 43 638 29
fax +48 13 43 661 44, +48 13 42 012 20
e-mail: info@cellfast.com.pl
www.cellfast.com.pl

AQUARIUM HOSE AQUARIUS

EN Aquarium hose AQUARIUS

- designed for use with filters, pumps, and other equipment in marine or freshwater aquariums
- provides durable and leak-proof connections in aquarium systems
- made of material intended for contact with fresh and salt water
- does not affect the physicochemical properties of water when used correctly
- green color allows for aesthetic matching and easier masking in aquarium installations
- hose made of flexible PVC
- UV resistant
- free of cadmium, barium, lead, and phthalates
- operating temperature range: -20°C/+65°C (ALL SEASON)
- retains high flexibility at lower temperatures (SUPER FLEXI)
- available only in a stand version for sale by the meter

Compliant with:

- EU Regulation 1907/2006 (REACH)
- EU Regulation 2019/1021 (POP)
- EU Regulation 2023/988 (GPSR)
- Directive 94/62/EC (packaging)
- Standard PN-EN ISO 1307:2008 (size)

DE Aquarienschlauch AQUARIUS

- zur Verwendung mit Filtern, Pumpen und anderen Geräten in Meeres- oder Süßwasseraquarien
- sorgt für dauerhafte und dichte Verbindungen in Aquariensystemen
- hergestellt aus einem Material, das für den Kontakt mit Süß- und Meerwasser geeignet ist
- beeinträchtigt bei sachgemäßer Verwendung nicht die physikalisch-chemischen Eigenschaften des Wassers
- die grüne Farbe ermöglicht eine ästhetische Anpassung und eine leichtere Maskierung in der Aquarienanlage
- Schlauch aus flexiblem PVC
- UV-beständig
- frei von Cadmium, Barium, Blei und Phthalaten
- Betriebstemperaturbereich: -20°C/+65°C (ALL SEASON)
- behält eine hohe Flexibilität bei niedrigeren Temperaturen (SUPER FLEXI)
- nur als Standversion erhältlich, Verkauf nach Meter

Konform mit:

- EU-Verordnung 1907/2006 (REACH)
- EU-Verordnung 2019/1021 (POP)
- EU-Verordnung 2023/988 (GPSR)
- Richtlinie 94/62/EG (Verpackungen)
- Norm PN-EN ISO 1307:2008 (Größe)

PL Wąż akwarystyczny AQUARIUS

- przeznaczony do stosowania z filtrami, pompami oraz innymi urządzeniami w akwarystyce morskiej lub słodkowodnej
- zapewnia trwałe i szczelne połączenia w systemach akwarystycznych
- wykonany z materiału przeznaczonego do kontaktu z wodą słodką i morską
- nie wpływa na właściwości fizykochemiczne wody przy prawidłowym użytkowaniu
- zielona barwa umożliwia estetyczne dopasowanie i łatwiejsze maskowanie w instalacji akwariowej
- wąż wykonany z elastycznego PVC
- odporny na działanie promieni UV
- wolny od kadmu, baru, ołowiu oraz ftalanów
- zakres temperatur roboczych: -20°C/+65°C (ALL SEASON)
- zachowuje wysoką elastyczność w niższych zakresach temperatur (SUPER FLEXI)
- dostępny tylko w wersji na stojak do sprzedaży na metry

Zgodny z:

- Rozporządzenie UE 1907/2006 (REACH)
- Rozporządzenie UE 2019/1021 (POP)
- Rozporządzenie UE 2023/988 (GPSR)
- Dyrektywa 94/62/WE (opakowania)
- Norma PN-EN ISO 1307:2008 (rozmiar)

FR Tuyau pour aquarium AQUARIUS

- conçu pour être utilisé avec des filtres, des pompes et d'autres appareils dans l'aquariophilie marine ou d'eau douce
- assure des raccords durables et étanches dans les systèmes aquariophiles
- fabriqué dans un matériau destiné à entrer en contact avec l'eau douce et l'eau de mer
- n'affecte pas les propriétés physico-chimiques de l'eau lorsqu'il est utilisé correctement
- sa couleur verte permet un ajustement esthétique et un camouflage plus facile dans l'installation aquariophile
- tuyau en PVC souple
- résistant aux rayons UV
- sans cadmium, baryum, plomb ni phthalates
- plage de températures de fonctionnement : -20 °C/+65 °C (ALL SEASON)
- conserve une grande flexibilité dans les plages de température basses (SUPER FLEXI)
- disponible uniquement en version sur pied pour la vente au mètre

Conforme à :

- Règlement UE 1907/2006 (REACH)
- Règlement UE 2019/1021 (POP)
- Règlement UE 2023/988 (GPSR)
- Directive 94/62/CE (emballages)
- Norme PN-EN ISO 1307:2008 (taille)

Product code Kod produktu Produktcode Code produit	Reel type Rodzaj szpuli Spulentyp Type de bobine	Inner diameter Średnica wewnętrzna Innendurchmesser Diamètre intérieur	Wall thickness Grubość ścianki Wandstärke Épaisseur de la paroi	Outer diameter Średnica zewnętrzna Außendurchmesser Diamètre extérieur	Roll length Długość rolki Rollenlänge Longueur du rouleau	Roll weight Waga rolki Rollengewicht Poids du rouleau (net / netto) (±5%)
Version for stand / Wersja na stojak / Version für Ständer / Version sur pied						
20-630	A*	4,0 mm	1,0 mm	6,0 mm	330 m	6,60 kg
20-630	A*	8,0 mm	1,0 mm	10,0 mm	130 m	4,68 kg
20-630	A*	12,0 mm	1,5 mm	15,0 mm	60 m	4,86 kg
*Reel width / Szerokość szpuli / Spulbreite / Largeur de la bobine: A - 18 cm / B - 23 cm / C - 32,5 cm						



PL Tolerancje wymiarowe zgodne z normą PN-EN ISO 1307:2008. Podane wartości w tabeli odnoszą się do temperatury otoczenia 23°C.
DE Größe Toleranz vorschriftsgemäß der Norm PN-EN ISO 1307:2008. Die in der Tabelle angegebene Werte beziehen sich auf eine Temperatur der Umgebung von 23°C.
EN Size tolerance according to the PN-EN ISO 1307:2008 regulation. Values presented in the table relate to the temperature of the surrounding of 23°C.
FR Tolérance dimensionnelle selon la norme PN-EN ISO 1307:2008. Les valeurs présentées dans le tableau se rapportent à une température ambiante de 23 °C.